

ЛЬДОГЕНЕРАТОР ЕСQ-35

Руководство пользователя



EAC

Производитель: CHANGSHU LINGKE ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD
INDUSTRIES DEVELOPMENT ZONE, CHANGSHU, JIANGSU, CHINA.



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током, травм или повреждения имущества. Перед первым включением аппарата прочитайте все инструкции.

Внимательно прочитайте это руководство и храните его рядом с аппаратом для справок в будущем.

ОСТОРОЖНО! НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЛЕД В ОТСЕКЕ НА НОЧЬ. ЭТО НЕ ХОЛОДИЛЬНИК, ЛЕД РАСТАЕТ И ВЫТЕЧЕТ ИЗ АППАРАТА.

1. **ОСТОРОЖНО!** При подключении к водопроводу, подключайте только питьевую воду.
2. Аппарат предназначен для использования на предприятиях общественного питания, кейтерингах, гостиницах и т.д.
3. Аппарат предназначен для установки в помещении в месте, не препятствующем хорошей вентиляции аппарата. Расстояние от любой из стенок аппарата до стены должно составлять не меньше 15 см.
4. При использовании электроприборов соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током, травм или повреждения имущества. Перед использованием аппарата полностью прочитайте инструкции.
5. Не используйте этот аппарат или другое устройство, если у него поврежден кабель питания.
6. Подключайте аппарат только к надлежащей розетке электрической сети. Не подключайте никакие другие устройства к этой розетке. Вставляйте вилку питания в розетку до конца.
7. Не размещайте аппарат и не прокладывайте кабель питания рядом с горючими материалами. Не накрывайте кабель. Не погружайте кабель в воду.
8. Не рекомендуется использовать удлинитель, так как он может перегреться и вызвать пожар.
9. Перед чисткой и обслуживанием обязательно отключайте аппарат от сети.
10. Будьте особенно осторожны, если аппарат используется рядом с детьми.
11. Не используйте аппарат на открытом воздухе. Защищайте аппарат от прямых солнечных лучей и обеспечьте зазор не меньше 5 дюймов между стенками аппарата и стеной.
12. Делайте лед только из воды.
13. Не чистите аппарат горючими жидкостями. Их испарения могут привести к возгоранию или взрыву.
14. Не наклоняйте аппарат.
15. Если аппарат внесли помещение зимой, несколько часов не подключайте его к сети,

чтобы он прогрелся до комнатной температуры.

16. В целях безопасности розетка должна быть заземлена.
17. Подключите аппарат к специальной правильно установленной и заземленной настенной розетке. Все работы с силовой частью и заземлением должен выполнять сертифицированный электрик.
18. Вспененная теплоизоляция внутри аппарата — это горючий материал, который необходимо держать вдали от огня.
19. Не тяните за кабель питания при отключении от сети, беритесь ТОЛЬКО за вилку.

ВАЖНО! Чтобы избежать рисков, связанных с опрокидыванием, устанавливайте аппарат только на ровной горизонтальной поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Аппарат необходимо заземлить.

- 1) На плате установлен плавкий предохранитель 15 А. Его замену должен выполнять специалист.
- 2) Колебания напряжения не должны превышать $\pm 10\%$ от номинального напряжения. В ином случае используйте стабилизатор напряжения.

ВАЖНО! Чтобы избежать рисков, связанных с опрокидыванием, устанавливайте аппарат только на ровной горизонтальной поверхности.

УПРАВЛЕНИЕ

РАСПАКОВКА

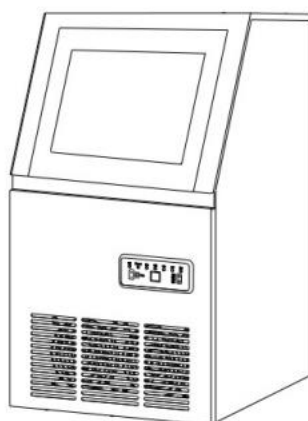
1. Удалите всю упаковку снаружи и изнутри аппарата. Проверьте наличие перечисленных ниже аксессуаров. Уведомите клиентскую службу, если какие-либо компоненты отсутствуют. После распаковки рекомендуется не включать аппарат в течение 24 часов.
2. Протрите внутренние поверхности тканью, смоченной в теплой воде, или используйте функцию самоочистки.
3. Для установки льдогенератора выберите место, защищенное от прямых солнечных лучей и других источников тепла, таких как плита или батарея. Разместите аппарат на горизонтальной поверхности. Обеспечьте зазор не меньше 5 дюймов между стенками аппарата и стеной.

4. Перед первым включением аппарата выждите один час, чтобы хладагент правильно распределился в системе.

5. Установите аппарат так, чтобы всегда иметь легкий доступ к розетке.

КОМПЛЕКТАЦИЯ и технические данные

Модель	Производительность (кг/сутки)	Потребляемая мощность (Вт)	Емкость отсека для льда (кг)	Размеры (мм)
ECQ-35	35	495	15	430x350x740



Льдогенератор x 1

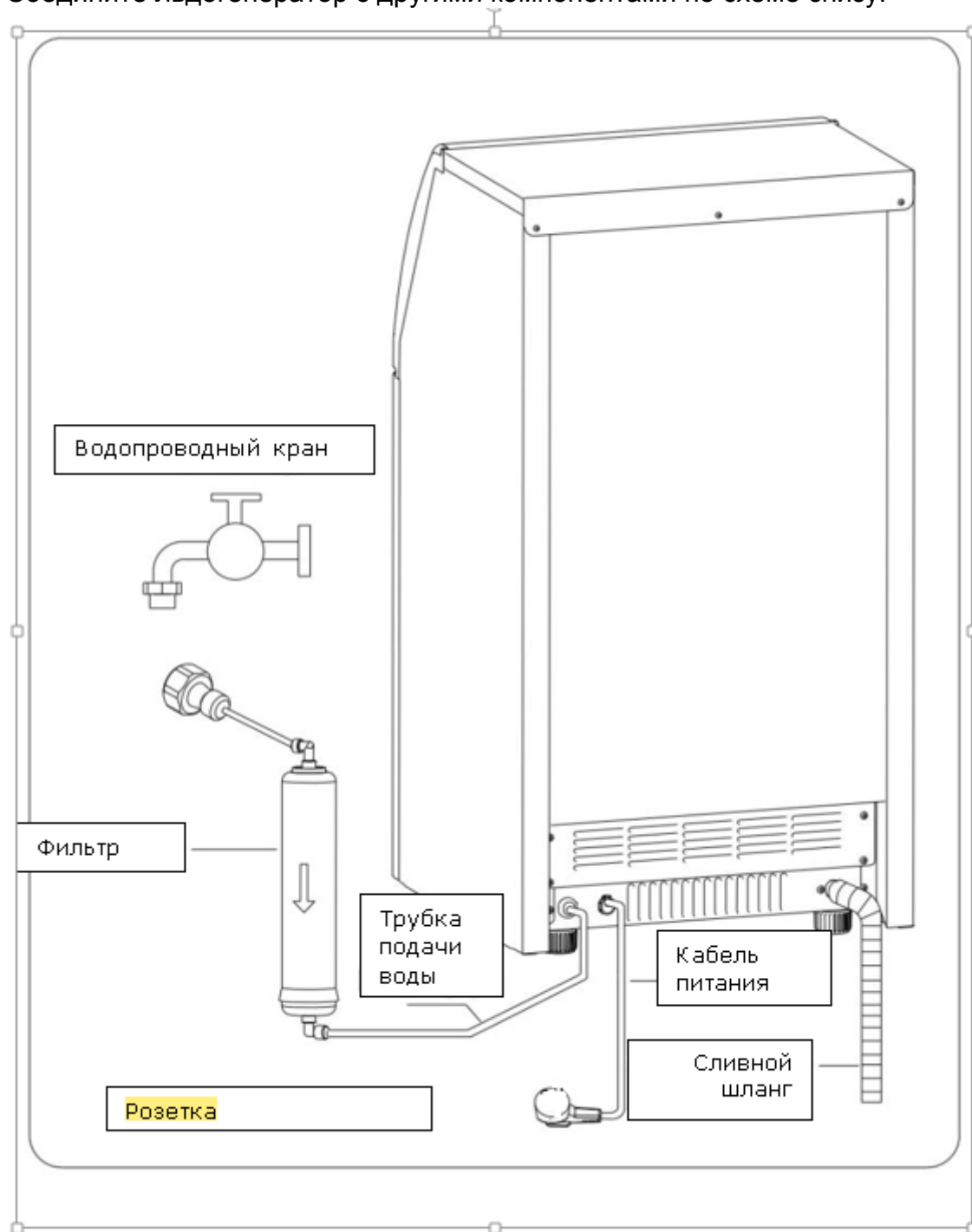
Совет: Проверьте наличие этих аксессуаров в комплекте поставки.

Перечень аксессуаров				
П.	Наименование	Иллюстрация	Назначение	Кол.
1	Руководство		Руководство пользователя	1 шт.
2	Фильтр		Фильтрация воды	1 шт.
3	Сливной шланг		Для слива	1 шт.

4	Совок для льда		Для извлечения льда	1 шт.
5	Нейлоновые кабельные стяжки		Для крепления шланга при необходимости	2 шт.
6	Хомут		Для стяжки выпускного штуцера и сливного шланга при необходимости	1 шт.
7	Кольцевое уплотнение		Для прокладки между трубкой подачи и краном. Второе уплотнение запасное.	2 шт.
8	Запасная синяя клипса.		Запасная синяя клипса, если будет необходима.	2 шт.
9	Запасная пробка		Запасная пробка для бака.	1 шт.

МОНТАЖ

Соедините льдогенератор с другими компонентами по схеме снизу.



Подключите трубку подачи воды и сливной шланг

Предупреждение: 1) Подключайте аппарат только к источнику питьевой воды, отвечающий местным требованиям к качеству воды

2) Давление воды должно составлять 0,1 – 0,4 МПа. Если давление превышает 0,4 МПа, установите редуктор давления.

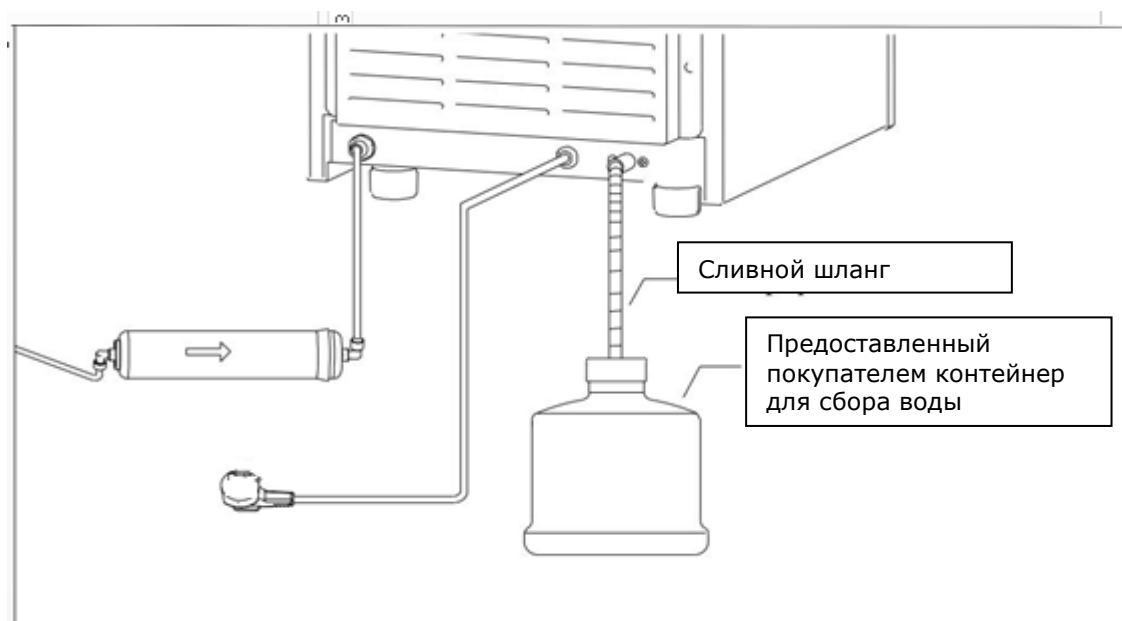
3) Слив. Сливное отверстие сливного шланга должно быть ниже сливного отверстия аппарата.



Слив

Предупреждение. Так как лед во внутреннем баке подтаивает, перед использованием необходимо подключить один конец сливного шланга к аппарату, а другой к канализации или опустить в контейнер.

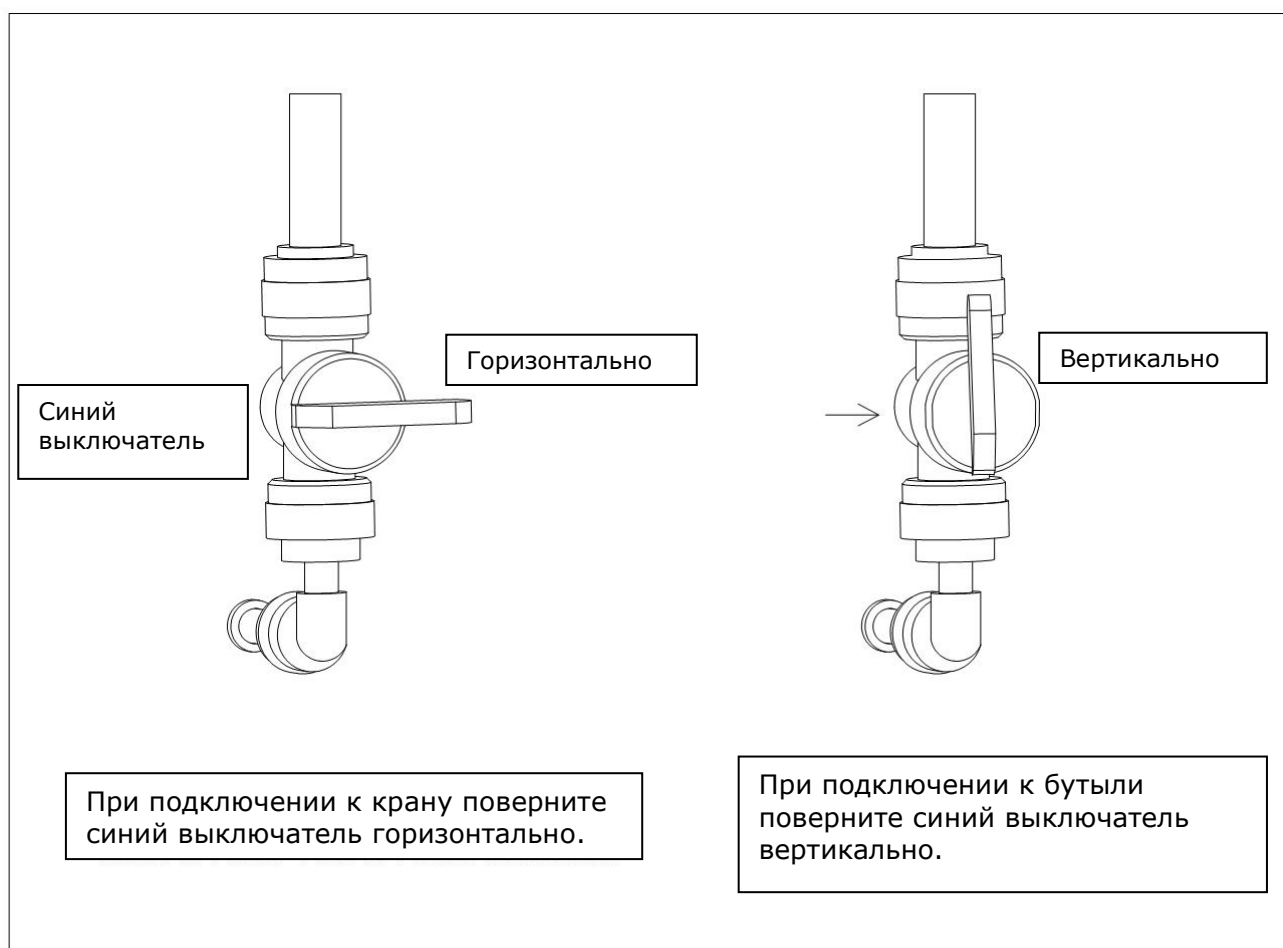
Примечание. Подключите один конец сливного шланга к аппарату, а другой к канализации или опустите в контейнер. Канализационное отверстие или свободный конец сливного шланга должны быть ниже сливного отверстия аппарата.



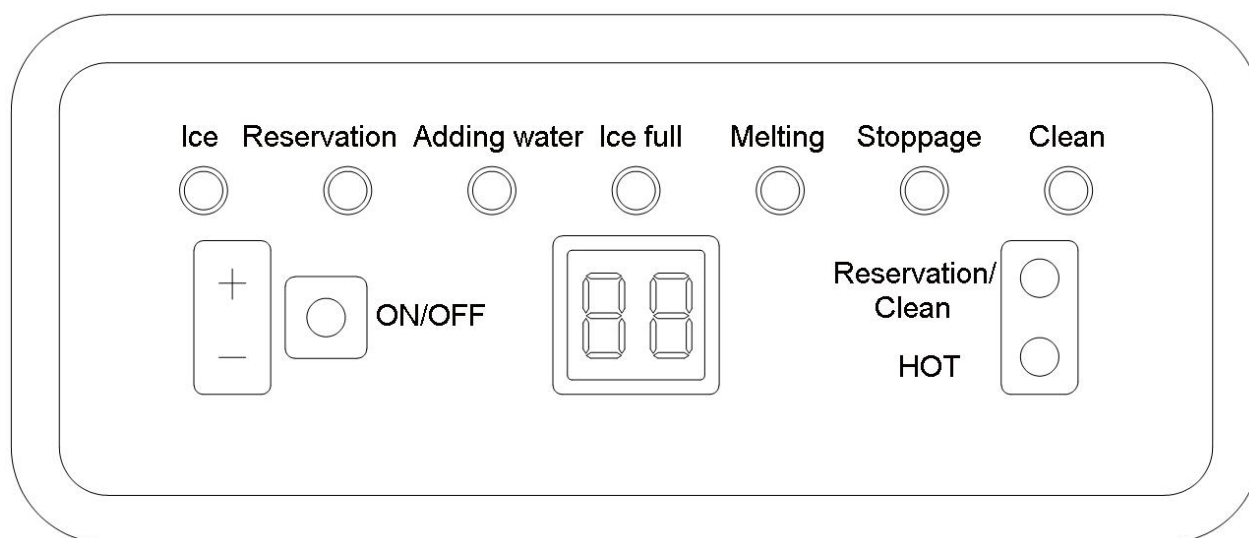
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУТИЛИРОВАННОЙ ВОДЫ

Аппарат можно подключить к бутилированной воде. Регулярно восполняйте израсходованную воду. Поверните вертикально синий выключатель и отключите подачу воды от водопровода.

1. Если используется водопроводная вода, для непрерывной подачи кран должен оставаться открытым. Если вода заканчивается, загорается индикатор «add water».
2. Если используется бутилированная вода. Не забывайте регулярно доливать воду, если она закончится, загорится индикатор «stoppage».
3. Если используется водопроводная вода, поверните синий выключатель горизонтально. Если используется бутилированная вода, поверните синий выключатель вертикально. См. иллюстрацию ниже.



УПРАВЛЕНИЕ АППАРАТОМ



Панель управления

Изготовление льда

1. Включите аппарат в сеть и нажмите кнопку включения **«ON/OFF»**. Загорится индикатор **«ice making»**.

Используйте кнопки **«+/-»**, чтобы изменить время изготовления льда. Изменения применяются к текущему циклу.

По нажатию на кнопку **«+»** на дисплее появится сообщение **«1»**, время изготовления будет увеличено на 1 минуту. Максимальное дополнительное время 8 минут. По нажатию на кнопку **«-»** на дисплее появится сообщение **«-1»**, время изготовления будет сокращено на 1 минуту. Максимальное сокращение составляет 5 минут. Таким образом время можно регулировать от -5 до 8 минут.

2. По окончании обратного отсчета загорится индикатор **«melting»**. Затем с морозильной панели сойдут кубики льда.
3. После сброса кубиков льда аппарат автоматически начнет новый цикл изготовления льда.

Автоматическое включение/выключение:

1. Выключите аппарат, но не отключайте его от сети. Одновременно нажмите кнопки **«Reservation/Clean»** и **«+/-»** и задайте количество часов до автоматического включения. Через заданный срок автоматически аппарат включится.
2. Во время изготовления льда нажмите кнопки **«Reservation/Clean»** и **«+/-»** и задайте количество часов до автоматического выключения. Через заданный срок автоматически аппарат выключится.

Самоочистка

1. Когда аппарат выключен, но не отключен от сети, нажмите и удерживайте кнопку **«Reservation/Clean»**. Запустится программа самоочистки.

Примечания:

- (1) Если в ходе приготовления льда изменить обратный отсчет, изменения будут применены в следующем цикле. Чтобы заранее сбросить кубики льда во время его изготовления, удерживайте кнопку **«HOT»**.
- (2) На время изготовления льда влияет температура воздуха.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

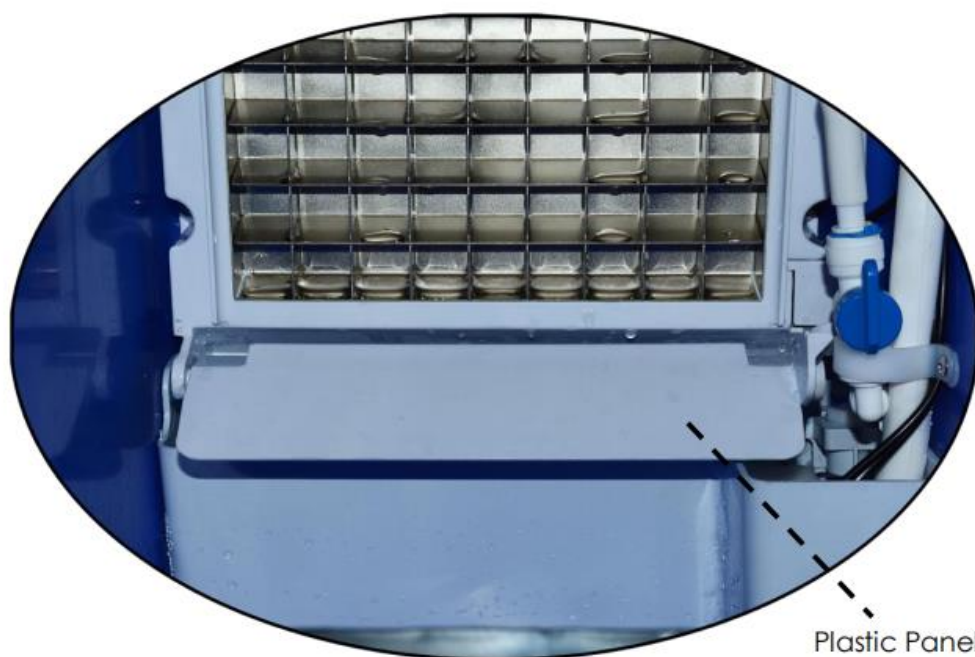
Перед первым использованием тщательно очистите льдогенератор. Снаружи регулярно чистите мягким моющим средством и теплой водой. Используйте мягкую ткань, чтобы не поцарапать корпус.

Для чистки изнутри используйте функцию самоочистки.

1. Залейте воду и уксус или лимонный сок в соотношении 1:1.
2. Включите аппарат, в течение примерно 3 секунд удерживайте кнопку CLEAN. Запустится программа самоочистки. Она занимает около 5 – 6 минут. По окончании программы самоочистки аппарат автоматически выключится.
3. Вентилятор продолжит вращаться. На этом этапе несколько раз промываются внутренние детали аппарата.
4. По завершении самоочистки выньте вилку из розетки, достаньте сливную пробку и слейте воду из аппарата. Затем снова закройте отверстие пробкой.
5. Залейте в резервуар свежую воду до отметки.
6. Включите аппарат и повторите шаги 3 – 5 процедуры самоочистки. На этом этапе смываются остатки лимонного или уксусного раствора.
7. Слейте воду и плотно закройте сливное отверстие пробкой.
8. Насухо протрите внутренние и внешние поверхности чистой мягкой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ. Настоятельно рекомендуется чистить аппарат перед первым использованием и после длительного простоя.

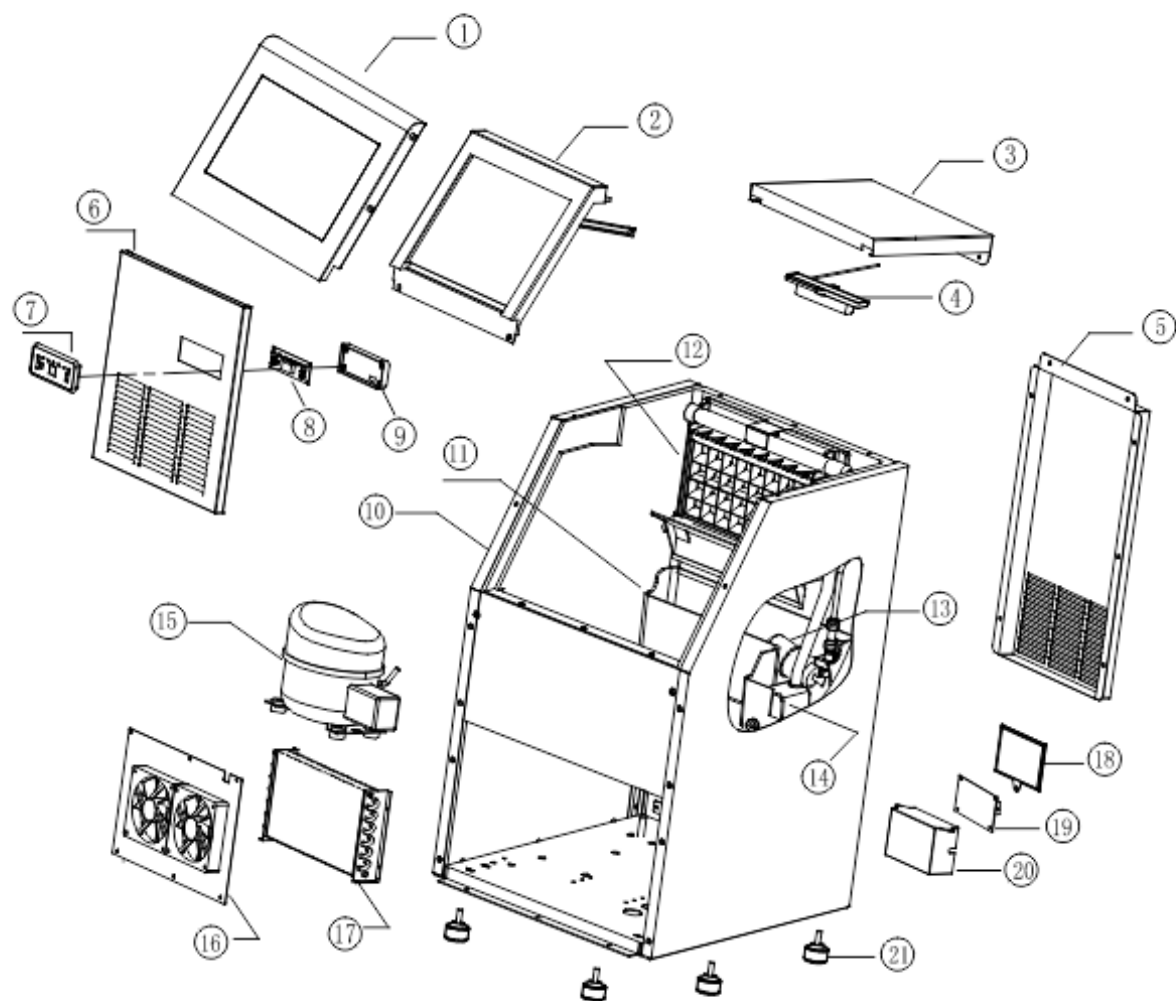
ПРИМЕЧАНИЕ



Пластиковая панель

1. Когда льда производится больше, расположенная внутри пластиковая панель (см. на иллюстрации) опускается под весом ледяных кубиков. Когда пластиковая панель опускается, изготовление льда автоматически прекращается и загорается индикатор «stoppage». Чтобы изготовление льда не прекращалось, регулярно доставайте лед.

ВЗРЫВ-СХЕМА



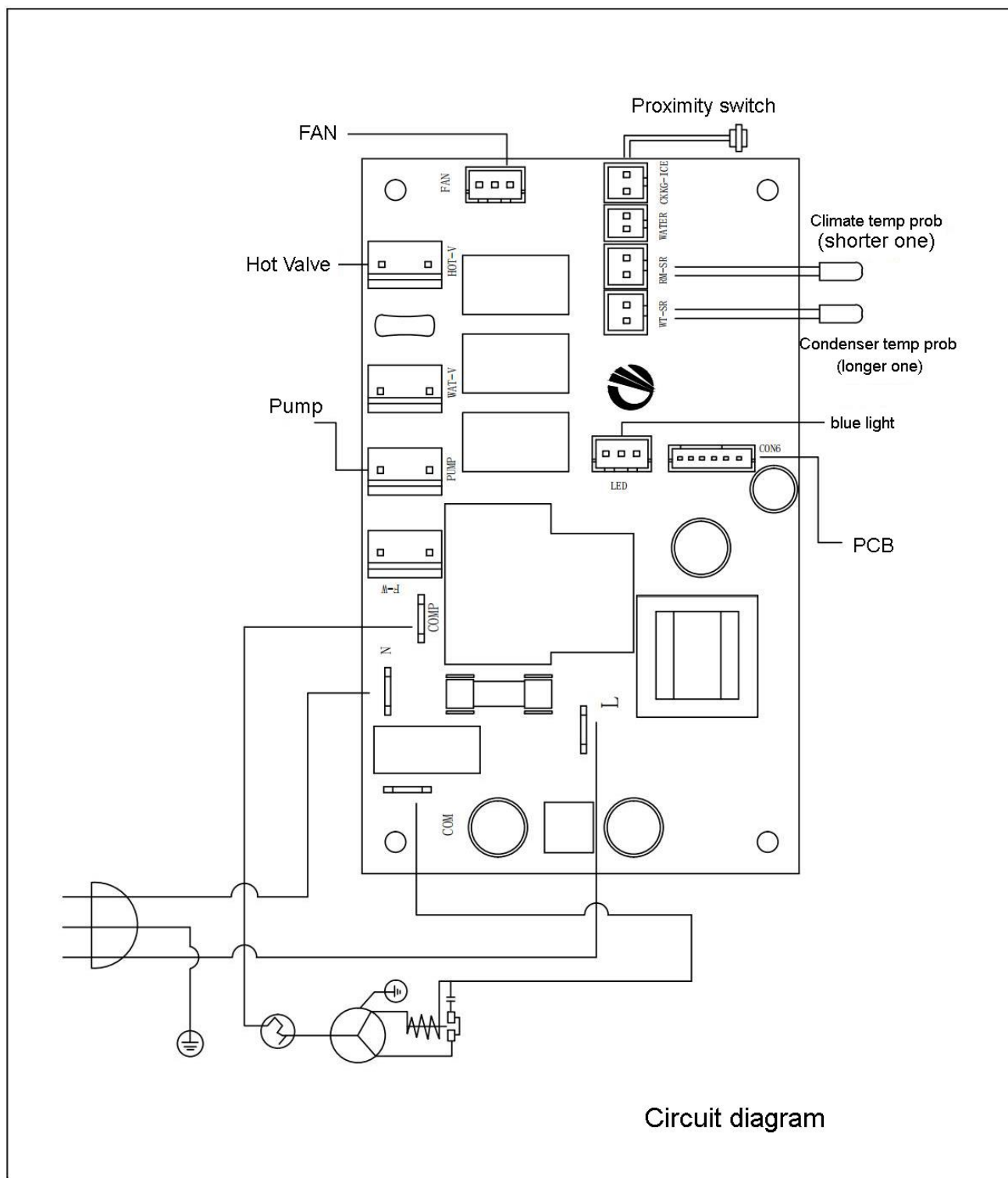
NO.	Product Name	NO.	Product Name	NO.	Product Name	NO.	Product Name	NO.	Product Name	NO.	Product Name	NO.	Product Name
1	visible door	4	blue light board	7	display board	10	inner tank	13	float	16	DV fan	19	mainboard
2	door frame	5	back panel	8	light board	11	water tank	14	pump	17	condenser	20	mainboard box
3	top cover	6	front panel	9	board cover	12	evaporator	15	compressor	18	mainboard cover	21	rubber feet

РАСПРОСТРАНЕННЫЕ НЕПОЛАДКИ

E1	Горит индикатор наполнения льдом, датчик приближения не реагирует	Не правильно установлен соединительный элемент испарителя.	Поправьте соединительный элемент
		Не работает датчик приближения	Замените датчик
		Соединительный элемент не возвращается в начальное положение	Достаньте лед, чтобы соединительный элемент вернулся в начальное положение
E2	Отклонения в изготовлении льда	Каждые 4 цикла останавливается, лед сбрасывается в течение 5 минут	Не работает датчик приближения. Замените датчик
	В баке нет воды	Бак не заткнут пробкой.	Закройте сливное отверстие пробкой.
		Используется бутилированная вода	Синий выключатель не повернут вертикально
		Используется бутилированная вода, но вода не течет	Засор в трубке подачи. Отсоедините и очистите трубку.
		Используется водопроводная вода	Проверьте воду в водопроводе
	Вода переливается через край бака	Используется бутилированная вода	Проверьте, насколько хорошо вставлена трубка подачи воды.
		Используется водопроводная вода	Синий выключатель не повернут горизонтально
		Используется водопроводная вода	Слишком сильный напор, поплавков не работает. Отрегулируйте давление воды или установите новую деталь.
	Вода в баке	Нет воды или слабый напор	Сильно засорен насос. Очистите или замените.
			Засорена аэрозольная трубка. Очистите трубку
	Течет холодная вода	На испарителе образовался тонкий слой льда	Кнопкой «+» продлите время изготовления льда
		На испарителе образовался толстый слой льда	Кнопкой «-» сократите время изготовления льда
		На бункер со льдом попали водяные брызги.	Отрегулируйте аэрозольную трубку
		Подтекает задняя стенка водяного бака	Отрегулируйте бак
	Течет теплая вода	Плата управления не подает питание на компрессор	Замените плату управления
		Компрессор не работает	Проверьте стартер, при необходимости замените
		Компрессор перегревается	Замените
		Компрессор работает, но подключенная к нему медная трубка не охлаждается	Компрессор протекает

E3	Не работает вентилятор	Не работает температурный датчик конденсатора	Отсоедините датчик или замените на новый
		Заклинило вентилятор	Поправьте вентилятор
		Вентилятор неисправен	Замените вентилятор
E4	Переполнен отсек для льда	Соединительный элемент не возвращается в начальное положение	Достаньте лед, чтобы соединительный элемент вернулся в начальное положение

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



Указанные в руководстве технические характеристики, а также внешний вид аппарата могут быть изменены без предварительного уведомления.